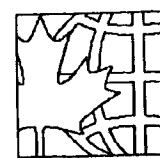




Pour obtenir des exemplaires, s'adresser au :

Directeur, Services de gestion (CFSM)  
 Institut canadien du service extérieur  
 Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international  
 125, promenade Sussex  
 Ottawa (Ontario) K1A 0G2

Téléphone : (613) 992-9314  
 Télécopieur : (613) 996-0009



**AVANT- PROPOS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL : APERÇU**

À l'occasion de son sixième anniversaire, l'Institut canadien du service extérieur est heureux de présenter son Rapport annuel pour 1997-1998, sa sixième année d'activité. Avec ses trois centres d'excellence, le Centre de perfectionnement professionnel, le Centre d'apprentissage interculturel et le Centre de formation linguistique, appuyé par ses Services de gestion, l'Institut a offert une large gamme de services d'apprentissage tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. Au cours de l'année, les changements qui transforment le Ministère ont eu un retentissement sur les objectifs fixés à l'Institut. Comme on le verra dans les pages qui suivent, le rôle croissant des technologies de l'information dans la diplomatie canadienne pose de nouveaux défis pour la fonction d'apprentissage.

La nécessité d'optimiser les dépenses, soulignée dans le rapport de l'an dernier, retient toujours l'attention du Comité de gestion de l'Institut.

Un fait marquant pour l'Institut, cette année, a été la présentation au Comité exécutif du Ministère d'un rapport sur la fonction d'apprentissage au Ministère. Ce rapport a eu pour conséquence le renforcement du mandat de l'Institut comme autorité fonctionnelle chargée de l'apprentissage au MAECI. (On trouvera à l'annexe I le texte intégral de la décision du Comité exécutif).

Les défis de l'année à venir sont légion. La politique ministérielle sur la formation en langues étrangères fera l'objet d'un examen approfondi. De nouvelles activités conçues pour aider les employés du Ministère à travailler efficacement dans des contextes culturels étrangers sont en voie de préparation. Nous sommes en train de créer un « campus virtuel » pour promouvoir et dispenser la formation dans chacune des 157 missions à l'étranger.

L'Institut se transforme au gré de l'évolution du Ministère et de la conduite de la diplomatie internationale. Il relèvera les nouveaux défis avec enthousiasme, ayant bon espoir d'être à la hauteur de sa tâche.

Celui qui a été doyen de l'Institut depuis sa fondation, M. Graham Mitchell, a pris sa retraite en février 1998, et j'ai été choisi pour lui succéder. M. Mitchell a mis sur pied une organisation qui est devenue un élément dynamique de la culture du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et qui sert bien la carrière de la plupart des employés. À nous maintenant de poursuivre dans la voie qu'il a tracée.

Le directeur général de  
 L'Institut canadien du service extérieur,  
 A.C. de Hoog